

## Des fonctionnaires brûlent les planches pour une belle histoire d'amour franco-québécoise, **Le Mariage de Marie à Gusse à Baptisse**, écrite par un professionnel du ministère des Relations internationales

En 2007, la troupe *Le Théâtre des Barjos* de Québec, composée de fonctionnaires, a produit cette comédie romantique. Elle sera à nouveau représentée en octobre 2010 à Montréal par la troupe *Le Théâtre des Coquelicots* regroupant également plusieurs fonctionnaires.

### L'histoire

Cette pièce raconte le séjour d'un Parisien en Beauce en 1927 pour y apprendre la production du sirop d'érable. Il demeure chez les Poulin dont le père veut à tout prix être nommé président de la Coopérative des producteurs de sirop d'érable de Beauce. Notre Parisien tombe en amour avec Marie Poulin, dite Marie à Gusse à Baptisse, déjà fiancée à Adélar. Mais comment séduire la belle Québécoise quand on est Français ? Il devra, bien sûr, adopter les comportements et le langage des Beaucerons, ce qui provoque l'hilarité. Choc culturel, choc de langage et choc amoureux... Mais, à la fin, qui marie Marie ? Et qui sera nommé président de la Coop. ?

Le Journal — Janvier 2010

Il s'agit bien sûr d'une comédie, avec, en toile de fond, la dynamique relationnelle entre Français et Québécois, com-

plexe et chargée d'émotions. Mais attention : si on rit, on ne se moque pas, les deux cultures étant respectées.

### L'adaptateur et la pièce originale

Né en Belgique, Jean-Pierre Coljon a adapté au contexte beauceron de 1927 la comédie belge la plus jouée au monde depuis 1910, *Le Mariage de M<sup>re</sup> Beulemans* de Fonson et Wicheler. Il s'agit de la quinzième adaptation de cette comédie romantique que Marcel Pagnol de l'Académie française a qualifiée de chef-d'œuvre !

### Le théâtre et vous

Vous faites partie d'une troupe de théâtre ou vous en connaissez une ? Suggérez-leur *Le Mariage*. Votre adolescent fait du théâtre ? Avec le soutien financier d'organismes pour la jeunesse, il pourrait partir en tournée en France ou en Belgique pour y jouer *Le Mariage* !

Information : [www.joenonante.qc.ca](http://www.joenonante.qc.ca)  
 Jean-Pierre.Coljon@joenonante.qc.ca